

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

Nota wyjaśniająca

Dokument wyjaśniający do zaleceń Rady dla państw członkowskich w ramach europejskiego
semestru 2012

(2012/C 219/29)

Artykuł 2-ab ust. 2 rozporządzenia Rady 1466/97/WE ⁽¹⁾ w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych, stanowiący część „Dialogu gospodarczego”, stanowi, że „oczekuje się, że co do zasady Rada zastosuje się do zaleceń i wniosków Komisji lub publicznie wyjaśni swoje stanowisko”.

Zgodnie z tą zasadą „przestrzegaj lub wyjaśnij” Rada niniejszym przedstawia następujące wyjaśnienia do uzgodnionych zmian – z którymi Komisja się nie zgadza – do zaleceń Rady w sprawie zaleceń dla poszczególnych krajów (CSR) w kontekście europejskiego semestru 2012.

Rada uzgodniła również – przy pełnym poparciu Komisji – dodanie kilku fragmentów, a także merytoryczne lub techniczne zmiany do zaleceń ⁽²⁾ (*).

BELGIA

CSR 5

Uzgodniony tekst:

W znaczący sposób uwolnienie pracy z obciążeń podatkowych poprzez ich przesunięcie na mniej zakłócające wzrost gospodarczy podatki, w tym, przykładowo, na podatki ekologiczne. Kontynuowanie rozpoczętej reformy systemu zasiłków dla bezrobotnych celem ograniczenia czynników zniechęcających do podejmowania pracy oraz silniejsze koncentrowanie się na wspieraniu zatrudnienia i działaniach służących aktywizacji *starszych pracowników* i grup w niekorzystnej sytuacji, w szczególności osób wywodzących się ze środowisk migracyjnych. Wykorzystanie planowanej dalszej regionalizacji rynku pracy pod kątem kompetencji, tak by zwiększyć międzyregionalną mobilność pracowników oraz wzmocnić spójność pomiędzy edukacją, uczeniem się przez całe życie, szkoleniem zawodowym i polityką zatrudnienia. Rozszerzenie obecnych działań aktywizujących na wszystkie grupy wiekowe.

Wyjaśnienie:

Rada uzgodniła, że główne wyzwania dotyczące uczestnictwa w rynku pracy w Belgii to niski wskaźnik zatrudnienia pracowników migrujących, a także starszych pracowników. Należy się zająć oboma tymi problemami. Z wielostronnych przeglądów kontrolnych przeprowadzonych przez Komitet Zatrudnienia i z jego przeglądu sytuacji w dziedzinie zatrudnienia wynika, że głównym wyzwaniem w zapewnieniu skutecznej aktywnej polityki rynku pracy jest skupienie się na starszych pracownikach.

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ Państwa członkowskie, których zmiany nie dotyczą lub w przypadku których zmiany zostały wprowadzone w porozumieniu z Komisją: CZ, DK, DE, EE, IE, EL, FR, CY, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PT, RO, SI, SK, strefa euro.

(*) Tekst, który został zmieniony, zaznaczono *kursywą*.

CSR 6

Uzgodniony tekst:

Kontynuowanie wzmocnienia konkurencji w sektorze handlu detalicznego poprzez obniżanie barier i zmniejszanie ograniczeń w prowadzeniu działalności gospodarczej. Wprowadzenie środków mających na celu wzmocnienie konkurencyjności w sektorach sieciowych (~~energia elektryczna i gaz, telekomunikacja, usługi pocztowe i transport~~) poprzez skorygowanie barier prawnych oraz wspieranie uregulowań instytucjonalnych na rzecz skutecznego egzekwowania przepisów dotyczących pomocy państwa.

Wyjaśnienie:

Rada stwierdziła, że nic nie zyskuje się przez wymienienie w zaleceniu wszystkich sektorów sieciowych.

CSR 7

Uzgodniony tekst:

Podjęcie *dalszych działań* ~~zapewniających~~ *wzmacniających* postępy w dążeniu do celów w zakresie zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych w sektorach nieobjętych systemem handlu uprawnieniami do emisji, w szczególności poprzez zapewnienie znaczącego udziału transportu w tych staraniach.

Wyjaśnienie:

Rada uważa, że należy uznać, że podjęto już środki na rzecz zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych. Biorąc pod uwagę, że trudno jest zmierzyć efekty w krótkim terminie i że postępy wydają się powolne, uzgodniono podkreślenie potrzeby podjęcia dalszych środków w celu wzmocnienia postępów.

BUŁGARIA

CSR 2

Uzgodniony tekst:

Podjęcie *dalszych kroków* mających na celu ograniczenie zagrożenia stabilności i poprawę adekwatności systemu emerytalnego poprzez ~~ograniczenie przechodzenia na wcześniejszą emeryturę~~ oraz zrównanie ustawowego wieku emerytalnego kobiet i mężczyzn opłacających składki emerytalne przez całe życie zawodowe. Wprowadzenie zaostrożnych kryteriów i kontroli przyznawania rent inwalidzkich.

Wyjaśnienie:

Rada uważa, że należy uznać, że poczyniono znaczne postępy w zakresie ograniczenia przechodzenia na wcześniejszą emeryturę.

HISZPANIA

CSR 7

Uzgodniony tekst:

Poprawa szans na zatrudnienie grup w niekorzystnej sytuacji, w połączeniu ze skutecznymi służbami wspomagającymi dzieci i rodziny, aby poprawić sytuację ludzi zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym oraz w rezultacie poprawić sytuację dzieci.

Wyjaśnienie:

Rada uzgodniła zmianę tego zalecenia przez położenie większego nacisku na środki podjęte na rzecz wspierania szans na zatrudnienie pracowników jako najodpowiedniejszy sposób walki z ubóstwem i wykluczeniem społecznym oraz że w rezultacie promowanie dostępu do szkolenia i zatrudnienia osób dorosłych jest bardziej konkretnym sposobem poprawy sytuacji dzieci.

WŁOCHY

CSR 4

Uzgodniony tekst:

Przyjęcie reformy rynku pracy, która ma priorytetowe znaczenie dla zwalczania segmentacji rynku pracy, oraz ustanowienie systemu zintegrowanych świadczeń dla bezrobotnych. Podjęcie dalszych działań w celu stworzenia zachęt do udziału w rynku pracy skierowanych do kobiet, w szczególności poprzez zapewnienie opieki nad dziećmi i osobami starszymi. Monitorowanie i w razie potrzeby wzmocnienie realizacji nowych ram ustalania wynagrodzenia, tak aby przyczynić się do dostosowania wzrostu wynagrodzeń i wydajności na szczeblu sektorów i firm. ~~Aby zwiększyć konkurencyjność kosztową, wzmocnienie powiązań między płacami określonymi na szczeblu sektorowym a wydajnością poprzez dalsze udoskonalenie ram ustalania wynagrodzenia, w porozumieniu z partnerami społecznymi oraz zgodnie z praktyką krajową.~~

Wyjaśnienie:

Rada uzgodniła, że w tym momencie należy położyć nacisk na realizację i monitorowanie nowo wprowadzonych ustaleń. Jeżeli jednak wyniki nie okażą się zadowalające, potrzebne będą dalsze zmiany ram ustalania wynagrodzeń. Przesłanie to zostało wzmocnione w wyniku wielostronnej kontroli przeprowadzonej przez Komitet Zatrudnienia i dokonanej w przeglądzie sytuacji w dziedzinie zatrudnienia w odniesieniu do kwestii wynagrodzeń, zgodnie z którą Włochy powinny się skupić na realizacji i monitorowaniu tej reformy.

ŁOTWA

CSR 5

Uzgodniony tekst:

Dalsze zachęcanie do zwiększania efektywności energetycznej poprzez realizację środków i stosowanie zachęt do ograniczania kosztów energii oraz przenoszenia konsumpcji na produkty charakteryzujące się większą efektywnością energetyczną, w tym środki transportu, budynki i systemy grzewcze. Wspieranie konkurencji w zakresie głównych sieci energetycznych ~~(elektrycznej, gazu ziemnego i grzewczej)~~ przy jednoczesnej poprawie łączności z unijnymi sieciami energetycznym.

Wyjaśnienie:

Rada uzgodniła skreślenie wykazu określonych sieci energetycznych, w których należy zwiększyć konkurencję, ponieważ każdy z tych trzech sektorów jest w innej sytuacji, więc nie można ich jednakowo traktować.

Rynek gazu na Łotwie wciąż boryka się z trudnościami związanymi z jego liberalizacją, w związku z czym kwalifikuje się do wyłączenia z trzeciego pakietu energetycznego. Nie można zatem przeprowadzić poważnej dyskusji dotyczącej konkurencji, dopóki nie zostanie dokonana stosowna analiza rynku. Rynek energii elektrycznej jest względnie dobrze rozwinięty i funkcjonuje zgodnie z wymogami trzeciego pakietu energetycznego. Konkurencja w zakresie dostarczania energii cieplnej na Łotwie wymaga natomiast znacznych inwestycji ze względu na specyficzną sytuację (system lokalnego ogrzewania), dlatego też konkurencja w sektorze ciepłowniczym ma być wprowadzana wyłącznie wtedy, kiedy będzie to możliwe i ekonomicznie uzasadnione.

POLSKA

CSR 4

Uzgodniony tekst:

Wzmocnienie wysiłków na rzecz zwiększenia udziału kobiet w rynku pracy oraz podwyższenia wskaźnika przyjmowania dzieci zarówno do placówek opieki nad najmłodszymi dziećmi, jak i placówek przedszkolnych poprzez zapewnienie stałego finansowania oraz inwestycji w infrastrukturę publiczną, zapewnienie wykwalifikowanego personelu i przystępnych cen. Zająć się kwestią utrwalonej praktyki wczesnego przechodzenia na emeryturę w celu podwyższenia wieku dezaktywacji zawodowej. Stopniowa rezygnacja ze specjalnego systemu emerytalnego dla górników w celu jego ~~pełnego~~ zintegrowania z powszechnym systemem emerytalnym. Podjęcie bardziej ambitnych i trwałych kroków zmierzających do reformy KRUS, tak aby lepiej odzwierciedlała ona indywidualne przychody.

Wyjaśnienie:

Rada zgodziła się na usunięcie odniesienia do „pełnego” zintegrowania wszystkich pracowników spółek węglowych z powszechnym systemem, gdyż mogłoby to zostać opacznie zinterpretowane oraz nie uwzględniłoby szczególnej sytuacji wielu górników, których praca ma szczególny charakter lub jest świadczona w szczególnych okolicznościach, tak jak w przypadku osób pracujących stale pod ziemią i bezpośrednio zaangażowanych w wydobywanie.

Zamiarem rządu jest zintegrowanie górników z powszechnym systemem emerytalnym, tzn. z kapitałowym systemem emerytalnym. Bardzo niewielka liczba górników korzysta jednak ze szczególnych praw w odniesieniu do przywilejów emerytalnych przed osiągnięciem ustawowego wieku emerytalnego (ustalonego prawem), tak jak osoby, których praca ma szczególny charakter lub jest świadczona w szczególnych okolicznościach. W tym przypadku górnicy, którzy stale pracują pod ziemią i są bezpośrednio zaangażowani w wydobywanie, należą do pracowników wykonujących zawody określone jako niebezpieczne lub uciążliwe: mają oni prawo do pewnego rodzaju emerytur pomostowych przed osiągnięciem ustawowego wieku emerytalnego. Centralny Instytut Ochrony Pracy i Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) intensywnie pracują nad precyzyjnym zdefiniowaniem działalności wykonywanej pod ziemią upoważniającej do otrzymania emerytury pomostowej. Gdy górnicy ci osiągną ustawowy wiek emerytalny, będą traktowani tak samo jak pozostali pracownicy.

FINLANDIA

CSR 3

Uzgodniony tekst:

Wdrożenie realizowanych obecnie środków, których celem jest poprawa sytuacji młodzieży i długotrwale bezrobotnych na rynku pracy, ze szczególnym naciskiem na podnoszenie kwalifikacji. Podjęcie dalszych kroków w celu poprawy zatrudnienia starszych pracowników, między innymi poprzez ograniczenie możliwości wcześniejszego przejścia na emeryturę. Podjęcie kroków w celu podwyższenia ~~ustawowego wieku emerytalnego zgodnie z wydłużającym się średnim dalszym trwaniem życia~~ rzeczywistego wieku przejścia na emeryturę z uwzględnieniem wydłużającego się średniego dalszego trwania życia.

Wyjaśnienie:

Rada zauważyła, że istnieją inne sposoby zadbania o to, by rzeczywisty wiek przejścia na emeryturę ewoluował zgodnie ze średnim dalszym trwaniem życia – można to osiągnąć przez podniesienie ustawowego wieku emerytalnego albo dostosowanie poziomu świadczeń emerytalnych. Uzgodniono zatem modyfikację zalecenia, tak by właściwie odzwierciedlić fakt, że Finlandia wybrała tę drugą drogę.

SZWECJA

CSR 3

Uzgodniony tekst:

Podjęcie dalszych środków w celu zwiększenia udziału w rynku pracy ludzi młodych i najsłabszych grup społecznych, np. przez zwiększenie skuteczności ~~skupienie się na środkach~~ środków w zakresie aktywnej polityki rynku pracy, ułatwianie przejścia od kształcenia do zatrudnienia, propagowanie polityk służących zwiększeniu zapotrzebowania na osoby należące do najsłabszych grup społecznych oraz usprawnienie funkcjonowania rynku pracy. ~~zachęcanie do większej elastyczności wynagrodzeń, przede wszystkim na niższym końcu skali płac, oraz zmianę wybranych elementów w przepisach dotyczących ochrony zatrudnienia, takich jak przepisy dotyczące okresów próbnych, aby ułatwić przejście do stałego zatrudnienia.~~ Przeanalizowanie skuteczności obecnej obniżonej stawki VAT na usługi restauracyjne i cateringowe we wspieraniu tworzenia miejsc pracy.

Wyjaśnienie:

Rada zgodziła się na zmianę tekstu, tak aby lepiej odzwierciedlał on rzeczywiste wyzwania związane z rynkiem pracy w Szwecji; tzn. poprawę skuteczności aktywnej polityki rynku pracy, przejście od kształcenia do zatrudnienia oraz politykę rządu służącą zwiększeniu zapotrzebowania na rynku pracy na osoby należące do najsłabszych grup społecznych.

Rada uznała ponadto, że Szwecja ma zdecentralizowany system negocjacji płacowych i zgodziła się, że partnerzy społeczni są odpowiedzialni za negocjacje płacowe, jak również że ingerencja rządu w ten proces nie byłaby zgodna z krajowym systemem kształtowania płac. Odniesienie do „zachęcania do większej elastyczności wynagrodzeń” uznano zatem za niewłaściwe.

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

CSR 3

Uzgodniony tekst:

Kontynuowanie zwiększania szans młodzieży na zatrudnienie, zwłaszcza osób, które nie pracują ani się nie kształcą, w tym poprzez program *Youth Contract*. Zapewnienie, aby większa liczba młodych ludzi przystępowała do systemu praktyk zawodowych, aby praktyki te skupiały się w wystarczającym stopniu na zaawansowanych umiejętnościach i wyższych kwalifikacjach oraz angażowały więcej małych i średnich przedsiębiorstw. Podjęcie środków w celu ograniczenia wysokiego odsetka młodych ludzi w wieku 18–24 lat z bardzo niewielkimi podstawowymi umiejętnościami.

Wyjaśnienie:

Prace przeprowadzone w ramach przeglądu sytuacji w dziedzinie zatrudnienia dotyczące wczesnego kończenia nauki obejmują kategorię wiekową 18–24 lata. Różni się to od tekstu CSR zaproponowanego przez Komisję, w którym jako odniesienie stosuje się kategorię „młodych ludzi kończących naukę”. Także wielostronny przegląd CSR z 2011 r. został przeprowadzony przez Komitet Zatrudnienia na podstawie bezrobocia osób młodych. Także ta kategoria bardzo różni się od „młodych ludzi kończących naukę”.
